

Германия-Саарбрюкен: Работи по събаряне и разчистване на сгради; земни работи  
OJ S 34/2020 18/02/2020  
Обявление за поръчка  
Строителство

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Deutsche Rentenversicherung Saarland  
Пощенски адрес: Martin-Luther-Straße 2-4  
Град: Saarbrücken  
код NUTS: DEC01 Regionalverband Saarbrücken  
Пощенски код: 66111  
Държава: Германия  
Лице за контакт: DRV Saarland Ref. 1.1.2.1 Hausverwaltung  
Електронна поща: [sanierung@drv-saarland.de](mailto:sanierung@drv-saarland.de)  
**Интернет адрес/и:**  
Основен адрес: [www.drv-saarland.de](http://www.drv-saarland.de)

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: [https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1704575412f-3a04ad4211a79628](https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1704575412f-3a04ad4211a79628)  
Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт  
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: [www.vergabe.saarland](http://www.vergabe.saarland)

### I.4. Вид на възлагащия орган

Публичноправна организация

### I.5. Основна дейност

Социална закрила

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

2020\_San003 Abbruch-/Schadstoffabbrucharbeiten DRV Saar  
Референтен номер: 3-005

#### II.1.2. Основен CPV код

45110000 Работи по събаряне и разчистване на сгради; земни работи

#### II.1.3. Вид на поръчка

Строителство

#### II.1.4. Кратко описание

Ausführung von Abbruch-/Schadstoffabbrucharbeiten.

#### II.1.5. Прогнозна обща стойност

#### II.1.6. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

### II.2. Описание

#### II.2.2. Допълнителни CPV кодове

45111000 Работи по разрушаване, оформяне и разчистване на строителната площадка, 45111100 Разрушителни работи, 90740000 Услуги по проследяване и наблюдение на замърсителите и възстановяване, 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

#### II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Основно място на изпълнение: Saarbrücken

#### II.2.4. Описание на обществената поръчка

Sanierung Verwaltungsgebäude:

- 360,00 m prov. Entwässerung,
- 1 346,00 m<sup>2</sup> Granitbodenbelag schützen,
- 1 136,00 m Granitstufen schützen,
- 650,00 m<sup>2</sup> Standgerüst,
- 415,00 m<sup>2</sup> Abbruch Blecheindeckung,
- 245,00 m<sup>2</sup> Abbruch Decken-Innenverkleidung,
- 56,00 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbetondecke d = 20,0 cm,
- 66,00 m<sup>3</sup> Abbruch tragende Außen-Mauerwerkswände d = 34,5 cm,
- 270,00 m<sup>2</sup> Abbruch Erdgeschossdecke d = 31,0 cm,
- 71,00 m<sup>3</sup> Abbruch tragende Außen-Mauerwerkswände d = 39,0 cm,
- 270,00 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte d = 26,0 cm,
- 53,00 m<sup>3</sup> Abbruch Beton-Streifenfundament,
- 820,00 m<sup>2</sup> Abbruch Dachabdichtung,
- 80,00 m<sup>3</sup> Abbruch Flachdachdämmung,
- 785,00 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlprofilbleche,
- 344,00 m<sup>2</sup> Abbruch abgehängte Rasterdecke,
- 650,00 m<sup>2</sup> Abbruch Dachabdichtung,
- 62,00 m<sup>3</sup> Abbruch Flachdachdämmung,
- 39,00 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 40/50 cm,
- 12,50 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 40/70 cm,
- 29,00 m<sup>3</sup> Abbruch tragende Mauerwerkswände d = 26,0 cm,
- 785,00 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte,
- 85,00 m<sup>3</sup> Abbruch Beton-Streifenfundamente,
- 125,00 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbetondecken und -dächer,
- 24,00 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 35/75 cm,
- 13,50 m<sup>3</sup> Abbruch tragende Stahlbeton-Stützen 46/36,5 cm,
- 618,00 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte,
- 445,00 m<sup>2</sup> Abbruch Mauerwerkswände Hüttenstein,
- 86,00 m<sup>3</sup> Abbruch Mauerwerkswände Hüttenstein,
- 3 678,00 m<sup>2</sup> Abbruch Mauerwerkswände Bimsstein,

- 58,00 St. Abbruch Mauerwerksbrüstung,
- 446,00 St. Abbruch Türen mit Stahlzargen,
- 2.296,50 m2 Abbruch Wandbeläge Fliesen,
- 3 410,00 m2 Abbruch Bodenbeläge Fliesen,
- 1 059,00 m Abbruch Gips-Abkoffierung in Fluren,
- 222,00 m2 Abbruch abgehängte Metall-Kasettendecke,
- 338,00 m2 Abbruch Doppelboden,
- 586,50 m2 Abbruch Schrankwand,
- 7 620,00 m2 Abbruch PVC-Bodenbelag 1-lagig & 2-lagig,
- 9 000,00 m2 Abbruch Zementestrich i.M. 4,0 cm,
- 1 240,00 m2 Rückbau KMF Leichtbautrennwände,
- 820,00 m2 Rückbau festgebundener Asbest Bodenbelag & Kleber,
- 593,00 m2 Rückbau festgebundener Asbest Ausgleichsmasse,
- 256,00 m2 Rückbau schwach gebundener Asbest schwarzer Kleber,
- 219,00 m2 Rückbau Asbestzement-Wellplatten,
- 1,00 St. Abbruch Metalltor,
- 45,00 m Abbruch Mauer aus Karlsruher Gartensteine,
- 1 417,00 m Demontage Trinkwasserleitung,
- 2 660,00 m Demontage Schmutz- & Regenwasserleitung,
- 224,00 m Demontage Feuerlöschleitung,
- 5 376,50 m Demontage Heizungsleitungen,
- 148,00 St. Demontage Deckenstrahlplatten,
- 182,00 St. Demontage Heizkörper,
- 1,00 St. Demontage Kohle/Kokskessel,
- 2 715,00 St. Demontage Leuchten,
- 106.684,45 m Demontage Kabel/Leitungen,
- 6 210,00 m Demontage Sapa- und Kupa-Rohr,
- 3 300,00 m Demontage Leitungsführungskanal,
- 2 210,00 m Demontage Geräteeinbaukanal,
- 1 300,00 m Demontage Kabelbühnen/-rinnen,
- 4 000,00 St. Demontage Schalter- & Steckdosenmaterial,
- 135,00 St. Demontage Verteiler,
- 495,00 St. Demontage Melder,
- 360,00 m prov. Entwässerung,
- 1 346,00 m2 Granitbodenbelag schützen,
- 1 136,00 m Granitstufen schützen,
- 650,00 m2 Standgerüst,
- 415,00 m2 Abbruch Blecheindeckung,
- 245,00 m2 Abbruch Decken-Innenverkleidung,
- 56,00 m3 Abbruch Stahlbetondecke d = 20,0 cm,
- 66,00 m3 Abbruch tragende Außen-Mauerwerkswände d = 34,5 cm,
- 270,00 m2 Abbruch Erdgeschossdecke d = 31,0 cm,
- 71,00 m3 Abbruch tragende Außen-Mauerwerkswände d = 39,0 cm,
- 270,00 m2 Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte d = 26,0 cm,
- 53,00 m3 Abbruch Beton-Streifenfundament,
- 820,00 m2 Abbruch Dachabdichtung,
- 80,00 m3 Abbruch Flachdachdämmung,
- 785,00 m2 Abbruch Stahlprofilbleche,
- 344,00 m2 Abbruch abgehängte Rasterdecke,
- 650,00 m2 Abbruch Dachabdichtung,

- 62,00 m3 Abbruch Flachdachdämmung,
- 39,00 m3 Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 40/50 cm,
- 12,50 m3 Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 40/70 cm,
- 29,00 m3 Abbruch tragende Mauerwerkswände d = 26,0 cm,
- 785,00 m2 Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte,
- 85,00 m3 Abbruch Beton-Streifenfundamente,
- 125,00 m3 Abbruch Stahlbetondecken und -dächer,
- 24,00 m3 Abbruch Stahlbeton-Unterzüge 35/75 cm,
- 13,50 m3 Abbruch tragende Stahlbeton-Stützen 46/36,5 cm,
- 618,00 m2 Abbruch Stahlbeton-Bodenplatte,
- 445,00 m2 Abbruch Mauerwerkswände Hüttenstein,
- 86,00 m3 Abbruch Mauerwerkswände Hüttenstein,
- 3 678,00 m2 Abbruch Mauerwerkswände Bimsstein,
- 58,00 St. Abbruch Mauerwerksbrüstung,
- 446,00 St. Abbruch Türen mit Stahlzargen,
- 2 296,50 m2 Abbruch Wandbeläge Fliesen,
- 3 410,00 m2 Abbruch Bodenbeläge Fliesen,
- 1 059,00 m Abbruch Gips-Abkofferung in Fluren,
- 222,00 m2 Abbruch abgehängte Metall-Kasettendecke,
- 338,00 m2 Abbruch Doppelboden,
- 586,50 m2 Abbruch Schrankwand,
- 7 620,00 m2 Abbruch PVC-Bodenbelag 1-lagig & 2-lagig,
- 9 000,00 m2 Abbruch Zementestrich i.M. 4,0 cm,
- 1 240,00 m2 Rückbau KMF Leichtbautrennwände,
- 820,00 m2 Rückbau festgebundener Asbest Bodenbelag & Kleber,
- 593,00 m2 Rückbau festgebundener Asbest Ausgleichsmasse,
- 256,00 m2 Rückbau schwach gebundener Asbest schwarzer Kleber,
- 219,00 m2 Rückbau Asbestzement-Wellplatten,
- 1,00 St. Abbruch Metalltor,
- 45,00 m Abbruch Mauer aus Karlsruher Gartensteine,
- 1 417,00 m Demontage Trinkwasserleitung,
- 2.660,00 m Demontage Schmutz- & Regenwasserleitung,
- 224,00 m Demontage Feuerlöschleitung,
- 5 376,50 m Demontage Heizungsleitungen,
- 148,00 St. Demontage Deckenstrahlplatten,
- 182,00 St. Demontage Heizkörper,
- 1,00 St. Demontage Kohle/Kokskessel,
- 2.715,00 St. Demontage Leuchten,
- 106 684,45 m Demontage Kabel/Leitungen,
- 6 210,00 m Demontage Sapa- und Kupa-Rohr,
- 3 300,00 m Demontage Leitungsführungskanal,
- 2 210,00 m Demontage Geräteeinbaukanal,
- 1 300,00 m Demontage Kabelbühnen/-rinnen,
- 4 000,00 St. Demontage Schalter- & Steckdosenmaterial,
- 135,00 St. Demontage Verteiler,
- 495,00 St. Demontage Melder.

## **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу  
Цена

## **II.2.6. Прогнозна стойност**

## **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 13/07/2020 Крайна дата: 03/12/2020

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

## **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: да

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

Sanierung eines denkmalgeschützten Verwaltungsgebäudes

## **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

### **III.1. Условия за участие**

#### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

Formblatt Eigenerklärung

#### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Formblatt Eigenerklärung

#### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder gleichwertig. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden oder gleichwertige Angaben.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

### **III.2. Условия във връзка с поръчката**

### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

Nachweis einer objektbezogenen Haftpflichtversicherung – Deckungssumme pro Schadensfall

Personenschaden: 1 500 000,00 EUR

Sachschaden: 1 000 000,00 EUR

### **III.2.3. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала,

който отговаря за изпълнението на поръчката

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 16/03/2020 Местно време: 12:00

#### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Немски

#### **IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Офертата трябва да бъде валидна до: 18/05/2020

#### **IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 16/03/2020 Местно време: 12:00

Място:

GESSNER RAe PartGmbH Berliner

Promenade 16

66111 Saarbrücken

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Nur elektronisch ohne Anwesenheit von Bietern.

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### **VI.3. Допълнителна информация**

Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform eingereicht werden.

Auch die gesamte Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes

Пощенски адрес: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Град: Saarbrücken

Пощенски код: 66119

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)

Телефон: +49 6815014994

Факс: +49 6815013506

Интернет адрес: <https://www.saarland.de/3339.htm>

##### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird hingewiesen:

§ 160

Einleitung, Antrag.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

##### **VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: s. VI. 4.2)

Град: Saarbrücken

Държава: Германия

##### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

14/02/2020